

KIES PLAN di MUCHA

CONVENIO RIBA E DERECHONAN DI E MUCHA DI SER SCHUCHA DEN CASO DI DIVORCIO



pa mucha

KIES plan di MUCHA

Pa derecho di MUCHA den caso di divorcio/separacion

Kico ta e 'KIES plan di MUCHA'?

E KIES plan di MUCHA ta un documento cu a ser elabora desde e perspectiva y na interes di e MUCHA y e obligacion legal di envolve MUCHA den decision cu ta toca nan, manera den elabora plan di mayor o por ehempel den cambio di areglo di bishita.

Pakico e KIES plan di MUCHA ta?

E KIES plan di MUCHA ta pa garantiza e derecho di MUCHA den caso di divorcio. KIES plan di MUCHA ta yuda MUCHA den expresa nan deseo y necesidad na nan mayornan y otro eventual persona involvi. KIES plan di MUCHA ta apoya y yuda mayor pa traha un plan di mayor factibel den cual e interesnan di tur partido, di e MUCHAnan tambe anto, ta inclui.

Con KIES plan di MUCHA ta yuda MUCHA?

KIES plan di MUCHA ta duna e MUCHA informacion encuanto nan derecho den caso di divorcio. KIES plan di MUCHA ta duna e MUCHA un voz y ta yuda nan pensa tocante nan deseo y necesidadnan, y expresa nan pregunta y opinion propio. A traves di KIES plan di MUCHA nan ta siña cu nan tin derecho di nan opinion den e acuerdonan cu ta ser traha tocante nan den caso di divorcio di nan mayornan.

Con KIES plan di MUCHA ta yuda mayor pa di berdad scucha nan yiu y tuma nan deseo na serio?

KIES plan di MUCHA ta apoya MUCHA cu nan derechon, nan propio storia y deseo y necesidad individual cu nan tin. E deseo y necesidadnan ey nos conoce for di investigacion científico y mas di 20 año di experiencia den practica. E KIES plan di MUCHA tambe ta haci un yamado na mayor pa responsabilisa pa nan mes y haya sa kico ta posibel of no ora nan ta coordina cu e otro mayor. Den e proceso aki, e mayornan por siña tambe e necesidad y deseonan di e yiu.

Guia for di perspectiva di MUCHA

E profesional cu ta guia e MUCHA cu e KIES plan di MUCHA, ta haci esaki for di e perspectiva di MUCHA. E guia aki ta pas cu e proceso di e divorcio, di edad, desaroyo y posibilidadnan di e MUCHA. E guia ta acopla na e trayecto den cual e mayornan ta haya guia.

Ora ta usa e KIES plan di MUCHA den un fase tempran di e divorcio, e ta duna e posibilidad pa ofrece mayornan psico-educacion importante prome cu nan ta tuma decision definitivo pa e plan di mayor cu nan ta entrega. E profesional involvi cu e KIES plan di MUCHA tin un herment extra pa cual por averigua mas tempran caba si e mayornan lo ta o no ta capaz di tuma decisionan for di punto di bista di interes di nan yiu. E KIES plan di MUCHA ta yuda den regla e divorcio percurando pa tur partido ta involucra y cu mayornan den un fase tempran caba ta pone interes di nan yiu central. E adiccion di e perspectiva di MUCHA y interes di e MUCHA, ta yuda mayor pa wak miho nan propio posicion y y comportamiento. Esaki por contribui positivamente na baha nivel di conflicto entre mayor den caso di deseo y necesidadnan contrario.

KIES plan di MUCHA tin balor legal?

KIES plan di MUCHA ta den linea cu e estipulacion legal pa derecho di MUCHA, manera estableci den e Convenio Internacional encuanto Derecho di MUCHA (IVRK). Por usa esaki banda di e plan di mayor obligatorio den caso di divorcio y keda entrega hunto cu un convenio di divorcio. Tambe e KIES plan di MUCHA por ser usa na un momento despues di e divorcio y den caso di cambio pa (atrobe) drenta den consulta cu otro.

KIES PLAN di MUCHA

Ken a desaroya e KIES plan di MUCHA?

KIES plan di MUCHA a ser desaroya pa e Expertisecentrum Kind en Scheiding a base di investigacion, conocimiento y experiencia den desaroyo di programa, herment y training pa guia y asistencia den caso di divorcio unda interes y voz di e MUCHA ta para central.

Desde ki punto a desaroya KIES plan di MUCHA?

KIES plan di MUCHA a ser desaroya desde e metodologia di KIES cual a ser investiga y comproba como efectivo pa Universidad di Utrecht. KIES tabata e prome intervencion Hulandes pa guia di e MUCHA den caso di divorcio cu cual a obtene experiencia di hopi aña den traha cu y pa MUCHA den caso di divorcio.

Ki experiencia a obtene cu KIES plan di MUCHA?

KIES plan di MUCHA ta den desaroyo desde 2007. Banda di hiba e KIES 'Kindgesprek' (Entrevista cu MUCHA) como test pa mediador, abogado (di KIES), coachnan KIES a cuminsa usa esaki tambe. KIES plan di MUCHA mientras tanto a ser haci mas accesible pa profesional (specializa den hubentud) por guia MUCHA y mayornan miho den logra un sincronizacion mas factibel pa contacto y educacion despues di divorcio. KIES plan di MUCHA ta pa MUCHA, mayor y profesional un medio auxiliar pa crea un panorama di loke MUCHA ta desea y kier pa asina por drenta den conversacion mas facil cu nan mayornan pa laga nan sa esey. E ta un adicon valioso na e plan di mayor y ta contribui na yega na un plan di mayor cu ta pas cu e miembronan di e famia original.

KIES plan di MUCHA ta desde 2022 oficialmente haci accesible pa uso mas amplio. E presentacion oficial tabata dia 9 di september 2022, e dia di divorcio. E presentacion di e KIES plan di MUCHA a aparece riba NOS Jeugdjournaal. E KIES Plan di MUCHA na a wordo introduci desde juni 2023.

Kico e tratado di derecho di MUCHA ta bisa especificamente di derecho di MUCHA den caso di divorcio?

Tin varios derecho di MUCHA cu ta aplicabel den caso di divorcio. Den e tratado di derecho di MUCHA ta para por ehempel den articulo 9 IVRK [Convencion riba Derecho di MUCHA], cu MUCHA mester por biba y lanta cerca nan mayornan. Si esey no por, pa via di por ehempel un divorcio, anto MUCHA mester por mantene contacto cu ambos mayor. Den ley Hulandes tambe ta stipula cu MUCHA tin derecho di contacto cu ambos mayor. Solamente si e contacto no ta bon pa nan, por limita e contacto o hasta termina esey completamente. Limita o hasta nenga contacto no por sin mas y huez ta tira vista estricto riba esaki. MUCHA por, segun e tratado, conta kico nan ta pensa. Un huez den un caso di divorcio mester tene cuenta cu e opinion y bienestar di MUCHA.

Den articulo 12 IVRK [Convencion riba Derecho di MUCHA] ta para cu MUCHA tin derecho di tin nan opinion y di ta involucra den e decisionnan cu ta ser tuma cu ta toca nan. Huez mester scucha den serio e opinion di e MUCHA, pero esey no ta implica cu e lo sigui semper opinion di e MUCHA. E huez ta esun cu ta tuma e decision final.

Na Hulanda e ta regla asina cu si un MUCHA tin 12 aña o mas, e huez ta obliga di inclui evaluacion di opinion di e MUCHA den su decision. Pa MUCHA bao di edad di 12 aña esaki no ta obligatorio segun ley Hulandes, pero por haci esey si. Huez ta wak anto si e MUCHA ta comprende suficientemente bon kico ta tumando luga. No por obliga un MUCHA duna su opinion.

Den e KIES plan di MUCHA tin cierto derecho di MUCHA, cu ta aplicabel, inclui, den lenguahe di MUCHA.

Con mester trata informacion y deseo cu e MUCHA tin, den e KIES plan di MUCHA?

Nos ta declara enfaticamente cu loke MUCHA ta declara tambe ta un imagen momentaneo. Loke nan ta conta y skirbi ta loke nan for di nan edad y experiencia y vista riba realidad na e momento ey por comparti cu adulto. MUCHA, a pesar di esey, tin derecho di voz pa tur loke ta concerni nan bida. Ta necesario pa MUCHA por conta kico ta importante pa nan, pasobra esey tin asina hopi impacto y influencia riba resto di nan bida, y a traves di esey riba nan bienestar y desaroyo.

KIES PLAN di MUCHA

E ta duna nan e sentimento cu nan opinion ta conta, cu e ta yuda pa keda den comunicacion cu nan mayornan, ta duna nan mas gara riba nan situacion y ta yuda nan confia adulto y yuda nan cu e (re-) encuentro cu nan mes. Adulto tin y ta keda cu e responsabilidad di tuma e decisionnan corecto y factibel, dirigi na e derecho y escogencianan responsabel pa e MUCHA, y desde e total di deseo y necesidadnan di e famia original.

Tur hurista y corte ta traha cu KIES plan di MUCHA?

KIES plan di MUCHA desde 2022 ta ser añadi mas y mas na e documentonan pa corte, pa pidi un divorcio. Dependiendo di e conocimiento y experiencia cu MUCHA, e desaroyo di MUCHA y experiencia den papia cu MUCHA, un mediador o abogado ta traha cu KIES plan di MUCHA o ta traha hunto cu un KIES coach/profesional hubenil.

Plan di mayor y KIES plan di MUCHA

KIES plan di MUCHA por keda añadi como elemento banda di e plan di mayor, o usa separadamente pa mediador o abogado, por ehempel un Medidador KIES. Den caso di dos abogado involvi nos ta conseha pa un mediador, eventualmente den colaboracion cu un profesional di hubentud specialisa, por ehempel un KIES coach, yena e KIES plan di MUCHA hunto cu e MUCHA.

Guia profesional den caso di divorcio

Pa guia profesional y efectivamente comproba den caso di divorcio, por haya varios intervencion, entre nan KIES, den e banco di dato 'effectieve jeugdinterventies' di Nederlands Jeugd instituut (NJI). Profesional KIES ta disponibel den tur provincia na Hulanda y por ser haya via kiesvoorhetkind.nl y awor ta disponibel na ARUBA tambe.

Centro di Experticio Kind en Scheiding

KIES plan di MUCHA ta keda den desaroyo y ta ser renoba si tin desaroyo y conocimiento nobo relaciona cu MUCHA den caso di divorcio y nan drechonan. Pa e ultimo version di KIES plan di MUCHA bay na www.kieskindplan.nlof of www.kiesvoorhetkind.nl.

KIES plan di Mucha version juni 2023



PA TUR MUCHA CU MAYOR TA BAY SEPARA

HEY! Bo a caba di tende, o algun tempo pasa, cu bo mayornan ta bay SEPARA. Si bo mayornan ta bay SEPARA nan mester traha acuerdo tocante bo educacion y por ehempel ki ora bo ta cerca esun o e otro mayor.

Si bo mayornan ta bay SEPARA, nan mester involucra bo tambe den traha acuerdo cu ta toca bo. Asina ta para den ley. Como yiu bo tin derecho tambe. Bo kier sa cual eseynan ta? Wak anto por ehempel riba e websitenan aki o riba pagina 11 di e KIES e Plan di Mucha aki. www.kiesvoorhetkind.nl/kids-in-divorce-situations

Ora di traha e acuerdo bo mayornan y abo mes tur tin nan propio deseonan. Un mediador o abogado por yuda bo mayornan pa traha di tur e deseonan un plan bon so.

Bo ta skirbi bo deseonan den un KIES Plan di Mucha.

Bo mayornan despues ta skirbi nan acuerdonan nobo tocante educacion y contacto den un Plan di criansa (Ouderschapsplan).

Huez ta dicidi loke ta miho y ta necesario si bo mayornan no ta logra yega na un acuerdo. Si un huez mester dicidi, anto huez semper ta dicidi loke e ta pensa cu ta miho pa bo.

Bo no sa kico tur palabra ta nifica? Esey ta di comprende.
Den e anexo bo por haya e lista di concepto unda nos ta duna splicacion di kico e palabranan ta nifica.

Abo, o esun cu ta yuda bo yena e plan, tin pregunta ainda tocante bo derechonan, o lo bo desea ayudo pa skirbi un carta na e huez pa mucha?

Anto tuma contacto cu un persona di confiansa na unda bo por acudi den bo vecindario



KIES PLAN di MUCHA



**YENA BO
DATONAN AKIBAO**

Fecha:

Bo number:

Bo adres:

Bo luga di biba:

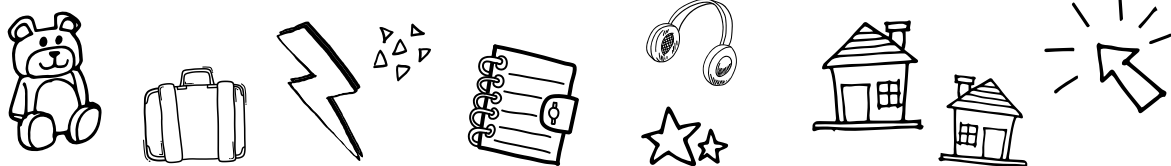
Bo edad:

Yena cu ayudo di:

Number:

Funcion:

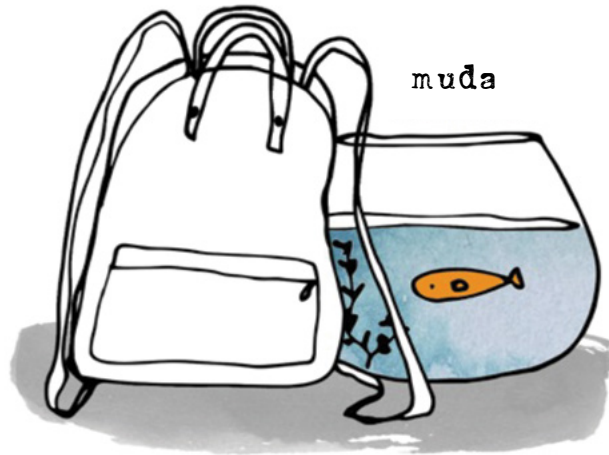
Dato di contacto:



HEY! CON TA BAY?

Bo no ta bo so den loke bo ta pasa aden y ta sinti tocante e situacion entre bo mayornan. Nan tambe desea di comprende bo. P'esey, ta importante pa nan haya sa con bo realmente ta sinti encuanto e divorcio.

- Mi ta sinti 😄 😡 😊 😞 (marca cu circulo kiko bo ta sinti)
- Mi ta preocupa pa
- Mi ta haya haya dificil cu



Stima mayornan,

KIES PLAN di MUCHA

Boso ta bay SEPARA o ta SEPARA caba. Tur mucha cu mayor SEPARA tin cierto deseo. Mi ta marca esunnan di mi akibao.

- Boso tur dos ta hopi importante pa mi, y mi kier stima boso tur dos. Boso ta keda mi mayornan pa semper.
- Mi deseo ta cu boso ta actua normalmente cu otro y si por hasta un poco cariñoso.
- ¿Boso por keda sin pleita mi dilanti y resolve esaki hunto?
- No papia cos fastioso di otro cu mi. Mi no gusta tende esey.
- Mi no kier ta pasa mensahe di boso pa otro, please haci esey via e-mail/text message o algo asina.
- Mi gusta tende cu bo ta stima mi mes hopi ainda.
- Mucha gusta solamente secretonan pret. Mi no kier mester tene nada secreto pa boso.
- Mi no mester pa mima mi extra pa motibo di e divorcio/separacion.
- Mi dos famianan tur ta mi famia. Esey semper lo keda asina y mi lo kier keda mira nan.
- Mi no kier tin cu scoge ora boso no ta di acuerdo tocante algo. En realidad mi no kier sa e sorto di cos ey.
- Pa mi lo tin mas claridad si e reglanan no cambia di biaha hopi tur caminda. Boso ta comprende si mi mester custumbra un poco cu tur cos?
- Lo ta dushi si boso tur dos por yega na mi scol, presentacion, competencia y otro cos importante pa mi y cu boso hunto ta orguyoso di mi.
- Si bo haya un amigo o amiga nobo, anto talvez mi no ta haya esey agradabel y facil mesora. Lo mi sigur logra custumbra na cambio, pero esey ta tuma tempo y comprension.
- Boso discuti cos di hende grandi entre boso y no cu mi?
- Pa mayor y pa mucha por haya hopi informacion, apoyo y ayudo. Pa mi ta importante cu boso tur dos ta duna mi permiso si mi kier bay pa guia y ayudo.
- Boso por wak aki un tempo si e KIES Kindplan y e plan di custodia ta pas cu mi ainda? Mi tin gana di comparti cu boso mi deseo y necesidadnan.



Stima mayornan,

KIES PLAN di MUCHA



Boso ta bay SEPARA o ta SEPARA caba.

Esaki ta **mi** deseonan personal extra:

Si mi haya falta di un di boso o tin gana di tin contacto, anto mi kier por yama, app, bay cerca boso si na e momento ey esey por.

Mi deseo pa e momento di areglo di cuido/areglo di bishita (ki ora mi ta cerca ken y pa cuanto tempo) ta:

Mi deseo pa loke ta momento di cambio di un mayor pa e otro ta:

Mi ta spera cu mas tanto posibel cos por keda mescos pa mi. Por ehempel mesun scol, club (deportivo), y por palabra cu amigo/amiga.



Mi ta prefera di no muda, pero si nos mester anto mi deseo ta:

Mi lo prefera keda biba den mesun ciudad/bario.

Si mi mester bay otro scol anto mi deseo ta:

KIES PLAN di MUCHA

i lo prefera pa e momento di cambio no ta na scol.

Mi lo gusta tin un potret di mi tata / mama riba mi camber.

Si mi haya un dormitorio nobo, anto mi lo gusta yuda pa hacie mi luga.



Mi lo gusta di tin mi mesun cosnan, manera un telefon, tablet y peluche y hiba nan di un cas pa otro. Tambe mi no kier ta obliga di cambia paña pa bay di un mayor pa e otro, o laga joya atras si nan ta di mi.

Si mi mester trata un amigo/amiga nobo di mi tata/mama, mi ta haya importante cu:

Si mi mester atende yiu di amigo/amiga nobo di mi tata/mama mita haya importante cu:

Mi deseonan pa vakantie y dianan di fieta ta:

Mi deseo pa mi hacimento di aña ta:

Mi deseo pa nos mascota ta:

Mi no tin mascota

KIES PLAN di MUCHA

Mi tin ainda e pregunta aki:

Mi otro deseonan o loke mi kier a bisa ainda:



Boso no lubida cu ta boso hunto a scoge pa mi!



KIES PLAN di MUCHA

Mi a skirbi loke mi ta haya importante den e KIES Kindplan aki y mi ta spera boso lo ta tuma mi deseonan na serio.



Number mucha:

Fecha:

Firma:

Mi a lesa e deseo y necesidadnan di mi jiu

si

no

Number mayor:

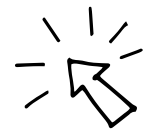
Number mayor:

Fecha:

Fecha:

Firma:

Firma:





DERECHO DI MUCHA DEN CASO DI SEPARCION

Articulan di e Tratado Internacional di Derecho di Mucha (IVRK) traduci pa mucha.

Den e Tratado Internacional di Derecho di Mucha tin tur derecho di mucha.

Cierto di e derechonan aki ta importante si bo mayornan ta separa o ta divorcia.

ARTICULO 3

Adulto mester tuma decision cu ta lo miho pa bo.

ARTICULO 5

Bo mayornan mester haci nan best pa guia bo bon te ora bo ta adulto.

ARTICULO 8

Bo tin derecho di ta ken bo ta y di tin bo mes famia. Bo nomber y di unda bo ta bin y bo famia no por ser cambia asina no mas o kita di bo.

ARTICULO 10

Si un di bo mayor of ambos ta biba na otro luga, bo mester por bishita tur dos, o biba cerca nan.

ARTICULO 9

Bo tin derecho di contacto regular cu ambos mayor a menos cu esaki no ta bon pa bo.

ARTICULO 18

Bo mayornan ta responsabel pa bo educacion. Nan mester percura pa bo excepto ora esaki no ta na bo interes.

ARTICULO 12

Bo mag duna bo opinion tocante e cosnan cu ta toca bo bida. Adultonan mester tuma bo opinion na serio. Pero nan ta tuma e decision.



LISTA DI CONCEPTO

Abogado: den caso di un divorcio/ separacion semper mester un abogado. Nan por pidi corte pa pronuncia un divorcio. Un abogado ta un persona cu ta ocupa su mes cu loke un o ambos di bo mayornan lo kier mira regla ora nan bay SEPARA.

Divorcio: Si bo mayornan tabata casa y despues ta separa.

KIES: KIES ta para pa 'Kinderen In Een Scheiding'. KIES ta pa mucha y mayor den caso di divorcio, pa informacion y guia y ayudo profesional.

KIES Plan di Mucha: un plan den cual e deseo, necesidad y derechonan di Mucha ta para.

Tratado di derecho di mucha: den esaki tin tur acuerdo con paisnan mester trata mucha y hoben y riba kico mucha y hoben tin derecho.

Mediador: un persona cu ta yuda mayornan cu ta bay SEPARA pa traha acuerdo cu otro y skirbi nan. E mediador no ta tuma parti pa ningun y ta percura pa e acuerdonan ta lo miho posibel pa ambos mayor.

Areglo di bishita/areglo di cuido: Ta e palabracion cu mayornan ta haci tocante ki momento bo ta cerca un mayor y na ki momento bo ta cerca e otro mayor, y con ta hiba bo di un mayor pa e otro. Ta papia di areglo di bishita den caso cu un di e mayornan tin autoridad paterno (ouderlijk gezag). Ta papia di areglo cuido (zorgregeling) si ambos mayor despues di divorcio ta keda cu autoridad paterno riba bo. Autoridad ta nifica cu mayornan ta responsabel pa educacion y cuido di nan yiu(nan).

Plan di custodia (Ouderschapsplan): un plan den cual mayornan ta skirbi e acuerdonan tocante e yiu(nan).

Corte: si dos persona ta casa, e divorcio por ser pronuncia solamente pa corte. Corte ta un luga unda hues ta tuma decision tocante e divorcio di bo mayornan y e areglo di cuido.

Huez: un hues ta un persona cu ta dicidi con e reparticion y e areglo di cuido lo keda si e mayornan no ta logra yega na acuerdo tocane e areglonan.

Divorcio: ora bo mayornan ta separa.

Bo mes tin pregunta, tips o idea ainda tocante o pa e KIES Plan di Mucha? Bo ta laga nos sa anto? info@kiesvoorhetkind.nl

Varios organisacion cu ta apoya e KIES Plan di Mucha © bo ta haya na: www.kiesvoorhetkind.nl/kids-in-divorce-situations

“Tur cos ta imagen di un momento so y por cambia. Keda papia cu otro ta yuda pa mehora e cosnan cu ta dificil pa maneha nan. Como yiu semper bo tin derecho di ser scucha. Adulto ta responsabel y nan ta tuma e decisionan.”

Nelly Snels-Dolron

Directora di Centro di Experticia di Mucha y Divorcio
(Expertisecentrum Kind en Scheiding)

